

Inhalt

Anstoß/Kick-off	9
1 Die Logik des Theaterschauspielers	18
WM-Finale, 30. Juli 1966, Wembley Stadium, London: England – Deutschland 4:2 nach Verlängerung	
Helmut Hallers Sohn über die abenteuerliche Reise des Spielballs aus dem WM-Finale 1966	46
2 Verrückte Millionäre	50
WM-Viertelfinale, 14. Juni 1970, Estadio León, León: Deutschland – England 3:2 nach Verlänge- rung	
3 Aus dem Zufall geboren	70
EM-Viertelfinale, Hinspiel, 29. April 1972, Wemb- ley Stadium, London: England – Deutschland 1:3	
Liverpools Stadionsprecher George Sephton über Jürgen Klopp, einen deutschen Botschafter in England	88

4 Elfmeter, Teil 1	91
WM-Halbfinale, 4. Juli 1990, Stadio delle Alpi, Turin: England – Deutschland 1:1 nach Ver- längerung, 3:4 im Elfmeterschießen	
5 Elfmeter, Teil 2	114
EM-Halbfinale, 26. Juni 1996, Wembley Stadium, London: Deutschland – England 1:1 nach Ver- längerung, 6:5 im Elfmeterschießen	
Buchautor und Elfmeter-Fachmann Ben Lyttleton über ein englisches Trauma	135
6 Unerwünscht bei den Fußball-Festspielen	139
EM-Vorrunde, 17. Juni 2000, Stade du Pays, Charleroi: England – Deutschland 1:0	
Mark Holt über deutsch-englische Erinnerungskultur	159
7 Wiedergeburt beim Abschied	161
WM-Qualifikation, 7. Oktober 2000, Wembley Stadium, London: England – Deutschland 0:1	
Archie Rhind-Tutt über das Leben in Deutschland als englischer Reporter und Hobbyfußballer	177
8 Besser und besser und besser	179
WM-Qualifikation, 1. September 2001, Olympia- stadion, München: Deutschland – England 1:5	
Steven Whale von der Londoner Punkband The Business über das Lied »England 5, Germany 1«	202

9	Eeeeeeeeeindeutig im Tor	205
	WM-Achtelfinale, 27. Juni 2010, Free State Stadium, Bloemfontein: Deutschland – England 4:1	
10	Letzte Mission im Variantengebiet	224
	EM-Achtelfinale, 29. Juni 2021, Wembley Stadium, London: England – Deutschland 2:0	
	Vitaly Janelt über das Dasein als Deutscher in der Premier League	243
11	Geschichte geschrieben per Fußspitze	246
	EM-Finale, 31. Juli 2022, Wembley Stadium, London: England – Deutschland 2:1 nach Verlängerung	
	Xavi Heras über den Hype um deutsches Bier bei einem Amateurverein in Manchester	262
	Abpfiff/Final whistle	263
	Danksagung	268
	Quellen	270